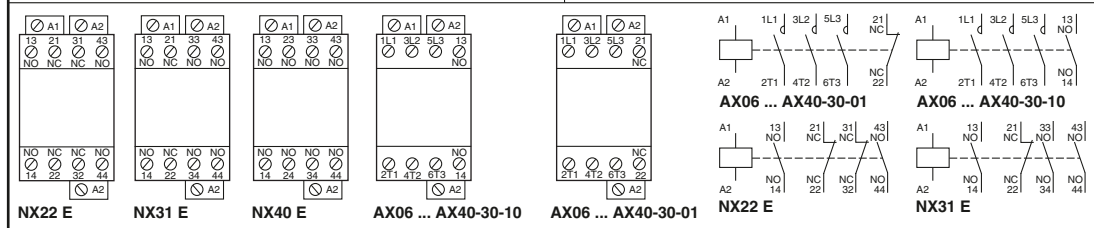
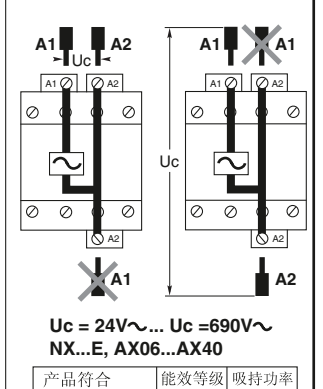
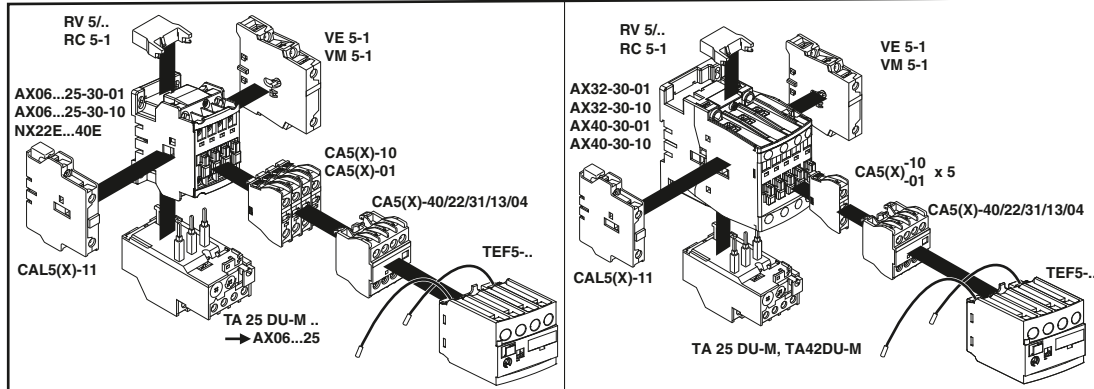


# AX06...40, NX22E...NX40E, CA5(X), CAL5(X)

1SBC101044M9801 - 04/16

**Contactors AX..., contactor relays NX... and accessories**  
**Schütze AX..., Hilfsschütze NX... und Zubehör**  
**Contacteurs AX..., contacteurs auxiliaires NX... et accessoires**  
**Kontaktoren AX..., reläkontaktorer NX... och tillbehör**  
**Contattori AX..., contattori ausiliari NX... e accessori**  
**Contactores AX..., contactores auxiliares NX... y accesorios**  
**接触器 AX..., 中间继电器 NX... 及附件**  
**Контакты AX..., Реле управления NX... аксессуары**  
**AX... serisi kontaktörler, NX... serisi kontaktörler ve aksesuarlar**  
**کونتاکتر ای افس ...، کونتاکتر ریلیه ان افس ... والاکسسوارات**

**Operating instructions**  
**Betriebsanleitung**  
**Notice d'instruction**  
**Instruktion**  
**Istruzioni tecniche**  
**Instrucciones de empleo**  
**操作说明**  
**Инструкция по эксплуатации**  
**Kullanma Talimatları**  
**تعليمات التشغيل**



产品符合 devices comply to GB21518	能效等级 Energy efficiency level	吸持功率 Holding power VA
AX06...25	3	9
AX32...40	3	14

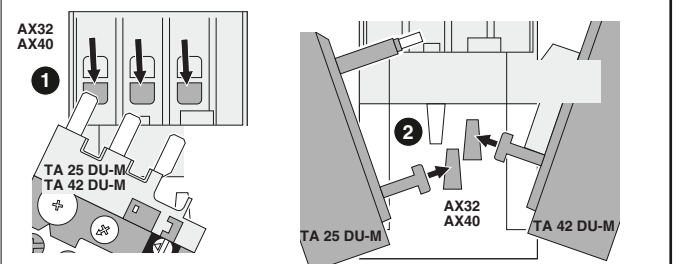
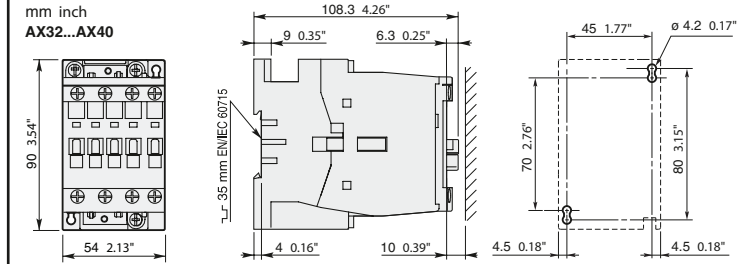
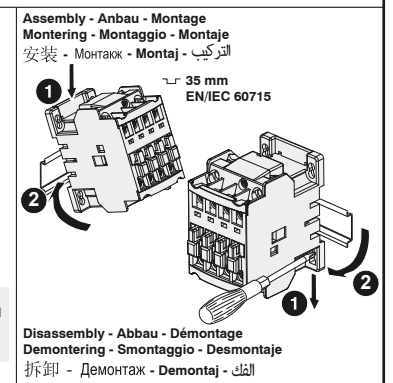
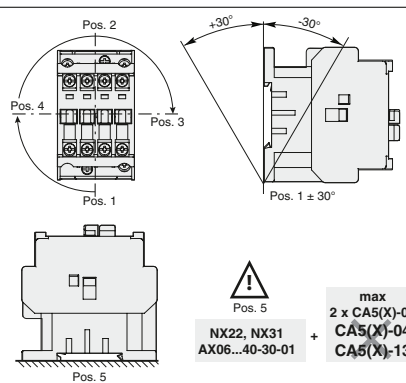
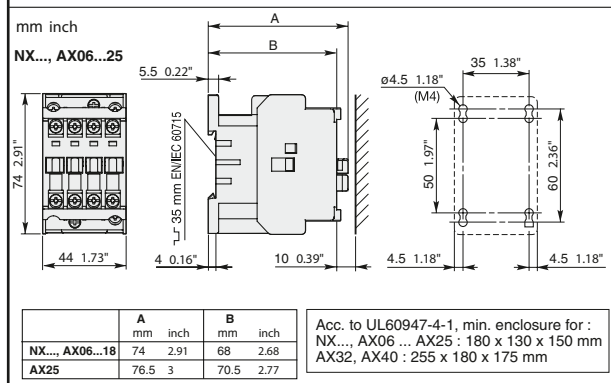
AX06...18	M 3,5 1 N.m	Ø 5,5	pozidriv N°2	2 x 1...4	2 x 0,75 ... 2,5	2 x 0,75 ... 2,5	10	L < 7,7 mm
				2 x 1...6	2 x 0,75 ... 6	2 x 0,75 ... 2,5 1 x 0,75 ... 4	10	L < 9,6 mm
				2 x 2,5...16	2 x 2,5... 10	2 x 2,5... 10	14	2 x 5,6 x 6,5
AX25	M 3,5 1.5 N.m	Ø 5,5						
AX32, AX40	M 5 2.3 N.m	Ø 6,5						
NX..., AX06...25	M 3,5 1 N.m	Ø 5,5	pozidriv N°2	2 x 1...4	2 x 0,75...2,5	2 x 0,75...2,5	10	L < 7,7 mm
								L < 8 mm
AX32, AX40								L < 8 mm
NX..., AX06...40								L < 8 mm

Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than the max. symmetrical amperes at the max. voltage shown in the table below. WARNING: if opening of BCP, controller shall be examined and replaced if damaged.

AX06/09/12/18	max Fuse A/Class	Circuit Breaker
Max Short Circuit at 480V (kA)	30A/RK5	30A IJ
Max Short Circuit at 600V (kA)	5	100
	5	100
	5	100

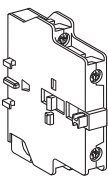
AX25	max Fuse A/Class	Circuit Breaker
Max Short Circuit at 480V (kA)	45A/RK5	45A IJ
Max Short Circuit at 600V (kA)	5	100
	5	100
	5	100

AX32/40	max Fuse A/Class	Circuit Breaker
Max Short Circuit at 480V (kA)	200A/RK5	200A IJ
Max Short Circuit at 600V (kA)	5	100
	5	100
	5	50

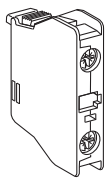


**ABB France**  
 3, rue Jean Perrin  
 69680 Chassieu / France  
[www.abb.com/lowvoltage](http://www.abb.com/lowvoltage)

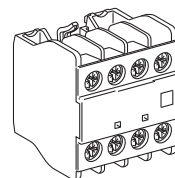




CAL5(X)-11 IIIII NX...,  
AX06...40

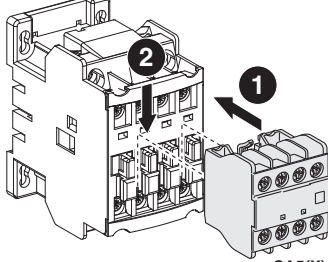


CA5(X)-10 } IIIII NX...,  
CA5(X)-01 } AX06...40

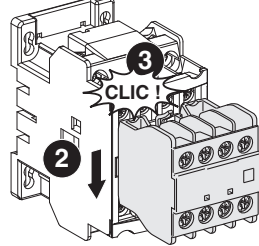


CA5(X)-.. N IIIII NX...,  
CA5(X)-.. M IIIII AX06...40-30-10  
CA5(X)-.. U IIIII AX06...40-30-01

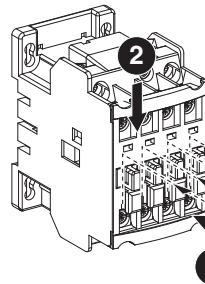
Assembly - Anbau - Montage - Montering - Montaggio - Montaje - 安裝 - Монтаж - Montaj - التركيب



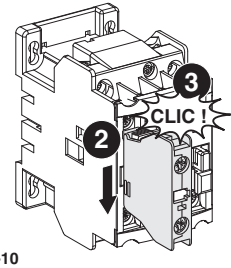
CA5(X)-40/31/22/13/04..



CLIC!



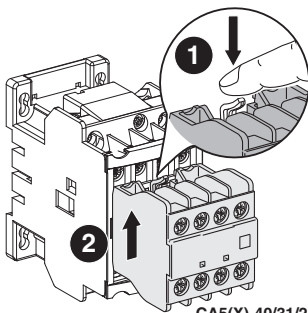
1



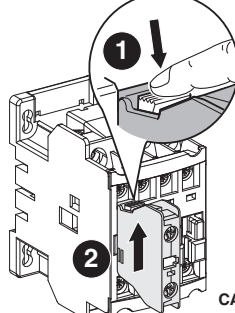
CLIC!

CA5(X)-10  
CA5(X)-01

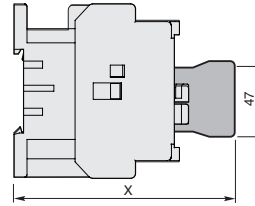
Disassembly - Abbau - Démontage - Demonerer - Smontaggio - Desmontaje - 拆卸 - Демонтаж - Demontaj - الفك



CA5(X)-40/31/22/13/04..



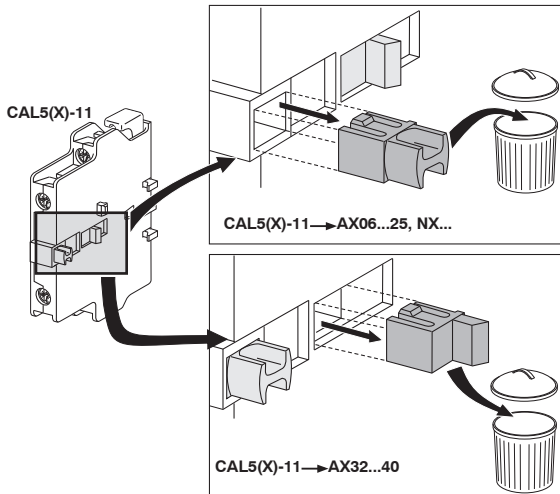
CA5(X)-10  
CA5(X)-01



	X mm inch	
	1-pole CA5(X)-..	4-pole CA5(X)-..
NX22E...40E, AX06...18	100.5 3.96"	107 4.21"
AX25	103 4.06"	109.5 4.31"
AX32, AX40	134.5 5.30"	141 5.55"

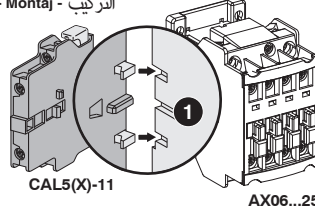
CA5(X)-...	M 3,5 1 N.m	Ø 5,5	pozidriv N°2	mm <sup>2</sup> 2 x 1...4	mm <sup>2</sup> 2 x 0,75...2,5	mm <sup>2</sup> 2 x 0,75...2,5	 4-pole L=10 1-pole L=11

Assembly - Anbau - Montage - Montering - Montaggio - Montaje - 安裝 - Монтаж - Montaj - التركيب



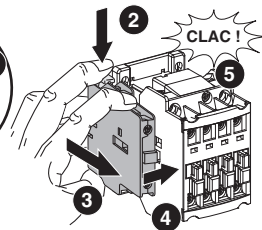
CAL5(X)-11 → AX06...25, NX...

CAL5(X)-11 → AX32...40

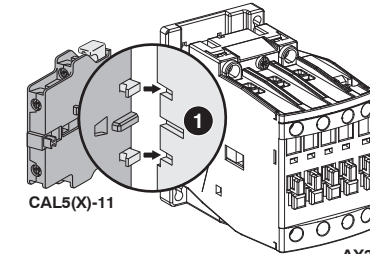


CAL5(X)-11

AX06...25

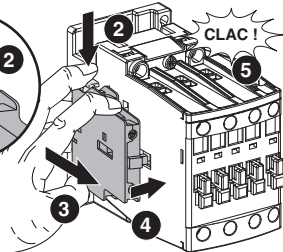


CLAC!



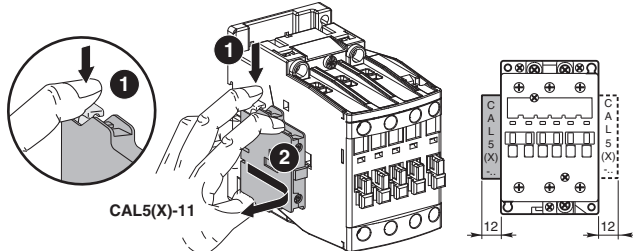
CAL5(X)-11

AX32...40

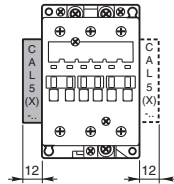


CLAC!

Disassembly - Abbau - Démontage - Demonerer - Smontaggio - Desmontaje - 拆卸 - Демонтаж - Demontaj - الفك



CAL5(X)-11



CAL5(X)-...	M 3,5 1 N.m	Ø 5,5	pozidriv N°2	mm <sup>2</sup> 2 x 1...4	mm <sup>2</sup> 2 x 0,75...2,5	mm <sup>2</sup> 2 x 0,75...2,5	L = 10mm L < 8mm

**Warning!** Hazardous voltage! The operation, installation and servicing of this appliance must be carried out by a qualified electrician applying the relevant rules of the art, installation standards and safety regulations. Before operating the contactors, check that control voltage complies with the data of the coil. Connection to other control voltage can destroy the coil. Do not touch live parts. Danger!

**Warnung!** Gefährliche Spannung! Die Inbetriebnahme und die Installation des vorhandenen Gerätes sowie jegliche Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachelektriker, der die anerkannten technischen Regeln, die Montagenormen und die Sicherheitsvorschriften beachtet, durchgeführt werden. Vor Inbetriebnahme der Schütze prüfen ob Steuerspannung am Verwendungsort mit den aufgedruckten Spulendaten übereinstimmt. Der Anschluss einer anderen Steuerspannung kann zur Zerstörung der Spule führen. Spannung führende Teile nicht berühren. Lebensgefahr!

**Avertissement!** Tension électrique dangereuse! La mise en œuvre, l'installation de cet appareil et toute intervention doivent être effectuées par un électricien professionnel appliquant les règles de l'art, les normes d'installation et les règlements de sécurité. Avant la mise en marche des contacteurs, vérifiez que la tension du circuit de contrôle correspond bien aux indications de la bobine. Le raccordement d'une tension différente peut mener à une destruction de la bobine. Ne pas toucher les pièces sous tension. Danger de mort!

**Varning!** Färdig spänning! Igångsättning och installation av apparaten samt alla ingrepp bör utföras av en kompetent elektriker enligt gällande installationsnormer och säkerhetsregler. Kontrollera före installation av kontaktorn att aktuella manöverspänning överensstämmer med spolens märkdata. Felaktig manöverspänning kan skada spolen. Beröring av spänningsförande delar är förenat med livsfara.

**Avvertenza!** Tensione pericolosa! La messa in opera, l'installazione di questo apparecchio ed ogni tipo di intervento devono essere effettuati da un elettricista professionista il quale applichi le regole del mestiere, le norme di installazione ed i regolamenti di sicurezza. Prima della messa in servizio del contattore, verificare che la tensione del circuito di comando corrisponda esattamente a quella indicata sulla bobina. L'alimentazione con una tensione diversa, può provocare la distruzione della bobina. Non toccare le parti attive. Pericolo di vita!

**¡Advertencia!** ¡Tensión peligrosa! La puesta en aplicación, la instalación de este aparato y cualquier intervención deben realizarse por un electricista profesional que aplique las reglas del oficio, las normas de instalaciones y la reglamentación de seguridad. Antes de la puesta en servicio del contactor, comprobar si coinciden la tensión de mando con los datos impresos en la bobina. La conexión de otra tensión de mando puede producir la destrucción de la bobina. Las partes bajo tensión no deben tocarse. Peligro de muerte!

**警告!** 电压危险! 产品安装、操作、维修必须由具备资质的专业电工遵照相关制度、法规、安装标准及安全规范完成。接触器通电操作前，必须检查接入控制线圈的供电电源的实际电压。务必不要触及带电部件，危险！

**ОСТОРОЖНО!** Опасное напряжение! Ввод в эксплуатацию, обслуживание и сервисные работы на оборудовании должны производиться квалифицированным персоналом в соответствии с национальными стандартами и требованиями безопасности. Перед началом эксплуатации проверьте соответствующие напряжения управления с данными катушки. Подключение несоответствующего напряжения может вывести из строя катушку управления. Не догаивайтесь до токоведущих частей. Опасно!

**Dikkat!** Tehlikeli gerilim! Cihazın çalışma, kurulum ve servis işlemleri yetkili teknisyen tarafından kurulum ve güvenlik standartları göz önünde bulundurularak yapılmalıdır. Kontaktör çalıştırılmadan önce kontrol geriliminin bobin üzerinde yazan gerilimle uyumlu olmadığını kontrol ediniz. Bobin gerilimi dışında uygulanan gerilimler bobine kalıcı hasarlar verebilir. Enerjili kısımlara dokunmayın. Tehlikelidir!

تحذير! الجهد الخطر! يجب أن تتم عملية تركيب وصيانة هذه الأجهزة من قبل كهربائي مؤهل يطبق القواعد الفنية المتبعة، ومراعاة معايير التركيب وأنظمة السلامة. قبل التشغيل تأكد من أن السيطرة على الجهد يتوافق مع بيانات الملف. توصيل مصدر جهد مختلف يمكن أن يدمر الملف. لا تلمس الأجزاء الحية. خطر!